



SCHAEFFLER

Schaeffler Tagungsprotokoll AG & Co KG - Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4 180194308
IT-70026 Modugno 5008376255
BA 180195117

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

209474

Ma. Bolla con: Lieferschein-Nr.	Nr. Bolla Lieferschein-Nr.	Corrispond. Venditore
33675480	49208401	2018-07-17
Ord. di Riduzione	Codice fornitore Lieferscheiter	Page Seite
024466	91000733	1
Nr. di Unioni Zucchi	Tipo Materiale	
SP/HMK-PK		

Informazioni (Note) Verkauftartikel

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Comune (Lieferant) / Lieferant-Straße

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 524
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Exemplare (Zahl) / Exemplarzahl - Menge

EXW

NÜRNBERG

Nr. pos. Pos.-Nr.	Nr. Art. / Besch.-Nr. Cod. var. / Var.-Nr.	Nr. Pos. / Besch.-Nr. Brev. Besch.-Nr. / Besch.-Anmerkung	Quantità / Menge	Indirizzo / Adresse - Note
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0083398	Quantità dichiarata:	14040
	Bolla	33675480	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio:	5
	N. ordine cliente	550002714014	Quantità Imballi:	5
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo:	☒ SI ☐ NO
	Dati supplementari	20110511	Data controllo:	2017/118
			Firma	<i>[Signature]</i>
0010	Nr-art-clie	9009055175	14040	
		056953003-6063-13		
	056-953-003	F-562714.K/0-7#W		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0030463358	di cui	2808# 961163021 002
	Charge	0030463358	di cui	2808# 961163668 003
	Charge	0030463358	di cui	2808# 961163758 001
	Charge	0030463358	di cui	2808# 961164188 005
	Charge	0030463358	di cui	2808# 961164448 004
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
1560	Verpackungsh]lse	P-42-GR2-225X 36X34-62-A		
		36X34x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
5	Deckel	P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,		
		Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38		
5	Flachpalette	P-26-SGPI 800X600 X160,		
		schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1		
40	KLT	P-14-C0328 RAL 7001 silber grau-		
		400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90		
1560	Verpackungsh]lse	P-42-BR2-225X 46X43,5-39-A		
		45.5X43.5X225, Polyethylen, 20-42-91-90		
Continuazione 2				

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:33

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestraße 1-3 - DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegna / Lieferschein

Nr. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Nr. bolla Consegna	Quantità Verpackung
33675480	49208401	2018-07-17
Codice Kunden-Nr.	Codice imballo Lieferschein-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Nr. v. Lagerzeichen	Firma Name	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz./Versandadresse

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

Carica partecipante / participating load

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 524
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

POSTO SCARIC: 14248

Caricatore / Ladeeinrichtung

Caricatore / Ladeeinrichtung - Name

EXW

NÜRNBERG

Nr. per Pa-Nr.	Nr. articolo Codice / Nr.	Quantità / Stk Brutto netto art. / Sachkennzeichnung	Quantità / Menge	Indice (colli) / Ktn - Index
Lista pacchi per spediz.:				
MW PAL		Nrsped/Index Kolli	Peso L. tara Nr. espresso	
		806 X 606 X 720 mm		
	49208401-001	961163758	120,0	47,0 34047643961163758
	49208401-002	961163021	120,5	47,5 34047643961163021
	49208401-003	961163668	121,0	48,0 34047643961163668
	49208401-004	961164448	120,5	47,5 34047643961164448
	49208401-005	961164188	120,0	47,0 34047643961164188
Somma per spediz.		49208401 5 colli	602,0 237,0	1,758 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG**AVIEXP33675480**A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:33



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006322 vom 17.07.2018



18-006322

Ludwigsburg, 17.07.2018
Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 20.07.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 17.07.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33663886	1	COLLI	Getriebeteile	113	
2	33674073	1	COLLI		63	
3	33675185	1	COLLI		51	
4	33675249	3	COLLI		288	
5	33675271	4	COLLI		502	
6	33675281	2	COLLI		263	
7	33675386	5	COLLI		440	
8	33675480	5	COLLI		602	
9	33675541	6	COLLI		1.005	
10	33675569	4	COLLI		418	
11	33675587	3	COLLI		286	
12	33675620	3	COLLI		285	
13	33693169	2	COLLI		146	
14	33693220	1	COLLI		32	
15	33675606	3	COLLI		324	
Summe: Total:		44,00	COLLI		4.818,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 20 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer						

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.deCOMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006322 vom 17.07.2018

Ludwigsburg, 17.07.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006322 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH	23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

20 LUG 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"